

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

III. évfolyam.

FIUME, vasárnap 1911. március 12.

58. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Viaio dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Egész évre 24 kor.
Félévre 12 kor.

Előfizetési ár:

Negyedévre 6 kor.

Egy óra 2 kor

Egyes szám ára helyben 6 fillér.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

munkásbiztosítási törvény Fiumében.

Üdvös és régvárt rendelet életbeléptetéséről néhánnyal ezelőtt a hivatalos rendelet a m. kir. miniszterium 1910. 6208/M. E. számú rendeletének az ipari és kereskedelmi alkalmazottaknak betegség és balesetére való biztosításáról szóló 1907. évi t. c. Fiume városában és kerületében életbeléptetéséről szól, mely nagy örömet okozott a fiumei kereskedelmi alkalmazottak és munkások körében.

A miniszterium rendeletével kapcsolatban kereskedelmiügyi m. kir. miniszter 1746/911. D. sz. alatt szintén rendeletet adott ki az 1907. évi XIX. t. c. alapján kibocsátott rendeletnek Fiume városában és kerületében való életbeléptetése tárgyában.

A munkásbiztosítási törvénynek Fiumében életbeléptetése körül nagy érdeme van Klenburg István gróf kormányzónak, aki ezen befolyásával és hivatali tekintélyével a helyi mielőbbi életbeléptetését szorgalmazta. Hogy immár a fiumei ipari és kereskedelmi alkalmazottak jogos óhaja kielégítést nyer, bizonyára örömmel vesz tudomást Fiume munkástársadalma a kormány erre vonatkozó nyilatkozásainak és rendeleteiről.

Khuen-Héderváry Károly gróf miniszter 1910. évi december hó 20-án kelt rendeletével a következő:

Az 1907. évi XIX. törvénycikk 207. §-a

„A Tengerpart“ tárcája.

John Bridges arája.

Yokohama japán város még néhány évvel ezelőtt kitűnő „piac“-a volt az eladó leányok számára. Az európai nőkben szegény idegen telelő volt fehér nőnek lenni — ellentétben a feketeivel — hogy leírhatatlanul kíváncsiak és szeretetreméltónak tartják az em-

Egy Bridges nevű fiatal ember Japánban a tizenéves tartózkodása alatt némi vagyont szerzett. Nem állt azonban módjában ezt a vagyont tolyósítani.

Tökéje ugyanis bennefelelt az üzletben, mert maga vezetett s gyors és egyúttal csak a szükséges mértékben is jó „likvidáció“-ra gondolni lehetett. Bridges azonban torkig volt az élettel, nősülni akart s minden egyes leány, kit sorsa Yokohamába vitt, teljes komolyossággal számíthatott rá, hogy a legkövetkező hetekben, miután Bridges ur bemutatott neki, házassági ajánlatot kap tőle.

Az angolnak azonban nem volt szerencséje. A fiatal leányok válogatásak voltak s a legkisebbet sem Bridges, aki nem volt sem fiatal, sem valami különösen gazdag, sem valami szellemű, tucatjával kapta a kocsikat. Nagyon boldogtalanná tette s mindenkit, aki közelített hozzá, bizalmasává tett kétség-

ban nyert felhatalmazás alapján 1910. évi december 11-én hozott minisztertanácsi határozat értelmében az ipari és kereskedelmi alkalmazottaknak betegség és baleset esetére való biztosításáról szóló 1907. évi XIX. törvénycikk rendelkezései Fiume városában és kerületében 1911. évi március 1. napján a következő módosításokkal lépnek életbe:

A fiumei kerületi betegségélyző pénztár kerületi munkásbiztosító pénztárrá átszervezendő Fiume városára és kerületére kiterjedő ügykörrel.

A fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár könyveinek és számadásainak vezetésénél, valamint általában az ügykezelésnél az olasz nyelvet használhatja, azonban mind a magyar, mind az olasz nyelvű beadványokat elfogadni és elintézni köteles.

Ha a fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár könyveinek és számadásainak vezetésénél, valamint általában az ügykezelésnél az olasz nyelvet használja, a Fiumén kívül székhellyel bíró hatóságokhoz az állami munkásbiztosítási hivatalhoz, ugyszintén a budapesti országos munkásbetegélyző és balesetbiztosító pénztárhoz, valamint ennek a helyi szerveihez jelentéseit, megkereséseit és egyéb beadványait, valamint kimutatásait és egyéb számadási okmányait félhasábosan magyar és olasz nyelven terjeszti elő.

A fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár a hatóságoknak, az állami munkásbiztosítási hivatalnak, ugyszintén a budapesti országos

Egy nap, amikor miss Nelli, Morisson asszony unokahuga ép kissé gögősen visszautasította s ő elpanaszolta baját egy jóindulatu barátjának, ez azt a tanácsot adta neki, hogy mondjon le végleg a yokohamai hölgyekről s keressen asszonyt Európában, „hol a kívánt cikk az erős konkurrenciá miatt könnyebben beszerezhető.“

Bridges urnak, aki hideg és tapasztalt kereskedő volt, tetszett az ötlet s postafordultával levelet írt egy londoni üzletbarátjának oly tartalommal, hogy ő huszonnyolc éves, virágzó üzlete, jó és biztos jövedelme, meleg szíve van, minden tekintetben jó hírnévnek örvend s szándéka mindent, amit magának mondhat, egy fiatal, tisztességes, jónevelésű, lehetőleg csinos leány lába elé tenni.

Az üzletbarát azt a megbízást kapta, hogy keressen egy Bridges igényeinek megfelelő személyiséget s azt bírja rá, hogy bizalomteljesen utazzék Yokohamába, hol szerető vőlegénye érte fog jönni a hajó fedélzetére. A kelengye és utazás költségeinek fedezésére Bridges bőkezűen hitelt nyitott egy londoni pénzintézetben.

Mikor Bridges levelét felolvasta tanácsadójának ez attól tarthatott, hogy tulnaggy felelősséget vállalt magára, mert miután megsimogatta bajuszát és állát, így szólt:

— Az ember nem vesz zsákban macskát, feleséget még kevésbé. Nem vagyok vőlegényjelölt, de az ön helyzetében utóiratot írnek a levélhez s ebben fényképet kérnek a cikkről. Ugy lehet, hogy az ön londoni barátjának

munkásbetegélyző és balesetbiztosító pénztárnak és helyi szerveinek magyar nyelven kiadott rendeleteit, utasításait, meghagyásait és illetőleg megkereséseit akkor is elfogadni köteles, ha könyveinek és számadásainak vezetésénél, valamint általában az ügykezelésnél az olasz nyelvet használja.

Nyelvismeret tekintetében szükséges és elegendő, hogy a fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár közgyűlési kiküldöttjei, igazgatósági és felügyelőbizottsági tagjai, az említett pénztár könyvei és számadásai vezetésének, valamint általában ügykezelésének nyelvét, a fiumei választott bíróság ülnökei pedig e bíróság eljárási és ügyviteli nyelvét tudják. A fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár a budapesti országos munkásbetegélyző és balesetbiztosító pénztár közgyűlésébe azonban csak oly kiküldötteket választhat, akik magyarul is tudnak.

A fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár székhelyén szervezett elsőfoku választott bíróság hatásköre azokra a vitás kérdésekre is kiterjed, a melyek a biztosított pénztári tagok, illetőleg hozzátartozóik és a budapesti országos munkásbetegélyző és balesetbiztosító pénztár között az utóbbi által nyújtandó kártalanítások tekintetében keletkeznek.

A Fiume városában és kerületében levő és az 1907. évi XIX. törvénycikk szerint baleset esetére való biztosításra kötelezett üzemek munkaadói által alkalmazottaknak balesetre való biztosítása tárgyában bezárólag 1906. évi június hó 30-ig kötött biztosítási szerződések,

izlése elűtő az önéől s esetleg olyan nőt küld, aki neki tetszik ugyan, ön azonban nem találja szeretetreméltónak.

— Kérjen mintát. A küldeményt a minta után sem lesz lehetséges teljesen megítélni, de ön legalább megközelítőleg helyes fogalmat szerezhet annak értékéről.

Bridges megköszönte a tanácsot és hűségesen követte. Négy hónappal később megkapta londoni levelezőjének várva várt választát. Ez tudatta, hogy hirdetését tett közzé a „Times“-ben s hogy annak következtében számtalan ajánlatot és arcképet kapott. Ezeknek gondos megrostálása után idemellékelve három levelet és ugyanannyi arcképet küld azzal a kívánsággal, hogy bár találna Bridges ur köztük valami megfelelőt.

Az első arckép arcélber ábrázolt egy hölgyet: kissé éles, nemes, de egyúttal szelid vonások, szép, nagy szemek, dus haj, egyszerű öltözék, mely azonban fejedelmi termetet juttatott érvényre. A levél, mely a kép magyarázata gyanánt csatolva volt, erélyes irásban s rövid szavakban tudatta:

A beküldött hölgy, aki „A. B. 28.“ alatt kér választ a „Times“ kiadóhivatalába, huszonhat éves, feddhetlen multu, leánya egy tiszteltreméltó tisztviselőnek, az anglikán egyház hive s tanítónői képesítőt tett. „Haja: világosbarna, szeme: barna, fogai: hibátlanok, arc-színe: egészséges, orra, szája és álla fénykép szerint.“

Bridges el volt ragadtatva. „A. B. 28., vagy senki! — A másik két ajánlatot alig

ha a biztosítást eszközölt munkaadó azokat a törvénynek Fiume városában és kerületében való életbeléptetését követő egy hónap alatt, a budapesti országos munkásbetegsegélyző és balesetbiztosító pénztár igazgatóságánál bejelenti, erre a pénztárra hárulnak át.

Hieronymy Károly kereskedelemügyi miniszter 1911 évi február 18-án kelt rendelete következőképpen hangzik:

Az ipari és kereskedelmi alkalmazottaknak betegség és baleset esetére való biztosításáról szóló 1907. évi XIX. t.-c.-nek Fiume városában és kerületében a ministerium 1910. évi december 20-án 6.208 M. E. számú rendeletével történt életbeléptetése következtében a belügyi, igazságügyi és pénzügyminiszterekkel egyetértőleg elrendelem, hogy a törvény alapján kibocsátott rendeletek Fiume városában és kerületében 1911. évi március hó 1-ső napján következő módosításokkal lépjenek életbe:

1. A baleset bejelentéseknek és balesetvizsgálati jegyzőkönyveknek, valamint a számadásoknak, nyilvántartásoknak és statisztikai kimutatásoknak nyomtatványai zrovatonként magyar és olasz nyelven állítandók elő.

2. A munkásbiztosítási választott bírósági eljárást szabályozó 49.157/1908. K. M. számú rendelet 2. §-ának harmadik bekezdése a fiumei munkásbiztosítási választott bíróságra egyáltalán nem, 4. és 5. §-a pedig azzal a módosítással alkalmazandó, hogy ez a bíróság a budapesti országos munkásbetegsegélyző és balesetbiztosító pénztár határozata ellen indított közvetlen kereset elbírálására akkor illetékes, ha a sérült, vagy elhalt fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár tagja, vagy ha a baleseti kártalanítási eljárásra vonatkozó pénztári helyi teendőket a fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár teljesítette.

A fiumei munkásbiztosítási választott bíróság elnökének tiszteletdíja évi 1200 koronában állapíttatik meg.

A fiumei munkásbiztosítási választott bíróság eljárási és ügyviteli nyelvül a fiumei kerületi munkásbiztosító pénztár ügykezelési nyelvét használja, azonban a bíróság mind a magyar, mind az olasz nyelvű beadványokat elfogadni köteles.

A mi 49.157/1908 K. M. számú rendelet 13. és 95. §-ának a nyelvhasználatra vonat-

méltatta egyetlen tekintetre s postafordultával megírta londoni barátjának, hogy lehetőleg sietesse szeretett arájának indulását.

Kellő időben Yokohamába érkezett a gőzös, mely a Bridges által annyira várt „A. B. 28“-at hozta. A boldog vőlegényt egy barátja, Dexter asszony kísérte a fedélzetére, hogy a menyasszonyt üdvözölje s a közeli esküvőig felajánlja neki hajlékát a maga vendégszerető házában. Mikor Bridges és Dexter asszony a fedélzetre értek, ott csak férfitasokat láttak. Bridges a kapitányhoz fordult, akit személyesen ismert s idegesen kérdezte, hogy nem hozott-e magával egy fiatal hölgyet is?

— De igen szolt Lennox kapitány ravasz mosollyal. — Az egész uton önről kérdezősködött. Az asztalnál mindig mellettem ült. Nagy szépség, imponáló jelenség, Bridges ur! Ép itt jö fel a lépcsőn.

Bridges arra fordult. Egy női fejet látott, mely végtelenül hosszú testen lassan-lassan mind magasabba nőtt. Megismerte finom metszésű arcot, a világosbarna haját, a dióbarna szemeket, de szédülni kezdett, mikor mind e bájok tulajdonosát, egy hat láb magas óriásnőt, kinek ő még csak a válláig sem ért fel, elszántan és hosszú léptekkel közeledni látta maga felé.

— Nevem miss Brown — szólalt meg egy basszus hang. — Reményem, John Bridges urhoz van szerencsém.

A szegény John némán integetett.

— Kérem a karját — folytatta az óriásnő. — Mutasson be ennek a hölgynek — tette hozzá, egy tekintetet vetve Dexter asszonyra, aki derék, bátor asszonyként nem

kozó rendelkezéseit illeti, a fiumei munkásbiztosítási választott bíróságra nézve e tekintetben ezen bírósági eljárási és ügyviteli nyelvét kell érteni.

A felebbezett határozatok felterjesztése alkalmával az olasz ügyiratokhoz ezek hivatalból elkészítendő magyar fordítása csatolandó.

A felebbviteli bíróság határozata a szükséges lefordítás és a választott bírósághoz való továbbítás végett a fiumei kormányzóhoz küldendő.

A munkásbiztosítási választott bírósági eljárást szabályozó 49.157/1908. K. M. sz. rendelet 36., 39., 40., 42. és 380. §-aiban hivatkozott törvények rendelkezései helyett, Fiume városában és kerületében az ott érvényes megfelelő szabályok értendők.

Mindazokban az esetekben, amelyekben e rendelet a kir. járásbíróságról rendelkezik, Fiume városára és kerületére nézve a fiumei egyes bíróság jár el.

UJDONSÁGOK.

— **Vio a miniszterelnöknél.** Wickenburg István gróf kormányzó, aki tegnap reggel Budapestre érkezett, a délelőtt folyamán a miniszterelnöki palotában meglátogatta *Khuen-Héderváry* Károly gróf miniszterelnököt, akivel hosszabb ideig tanácskozott. A tanácskozáson a gróf referált a március nyolcadiki képviselőválasztás eredményéről, majd egyéb politikai természetű ügyeket beszélt meg a miniszterelnökkel. A kormányzó ezután bemutatta a miniszterelnöknek *Vio* Antal dr.-t, Fiume város újonnan megválasztott országgyűlési képviselőjét, akivel a miniszterelnök szívélyesen el-társalgott.

— **Személyi hir.** *Hajós* Kálmán dr., országgyűlési képviselő, hosszabb tartózkodásra Abbáziába érkezett.

— **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Jeanplong* Győző fiumei állami főgimnáziumi rendes tanárt a budapesti lí. kerületi állami főgimnáziumhoz helyezte át.

— **A Fiumei Szabad Liceumban** tegnap *Képe*ssy Béla értekezett a költő *Zrinyi* szerelméről. *Zrinyi*, ki vitézlő kardjával szerzte nagy hírét, már ifju korában megismer-

hagyta el a veszély órájában szegény barátját, *John*t.

Bridges eldörmögte a bemutatás formuláját, feltolta karját a füle magasságáig, úgy, hogy azt miss *Brown* anélkül, hogy tulságosan meg kellett volna hajolnia, hatalmas kezével elérhette s teljesen megtörve abba a csónakba kísérte aráját, melyből néhány pillanattal előbb oly vérmes reményekkel szállott volt ki.

Mrs. *Dexter* jóságos lelke megkönyörült a szegény *John*on. Hogy annak zavarát némiképp palástolja, beszélgetni kezdett az óriásnővel. Ez hajlandó volt belemenni ebbe, úgy, hogy *Bridge* partraérhetett anélkül, hogy kétségbeesésének látható jelét adta volna. Am remülve látta, hogy a kikötőhidnál vagy egy tucat ismerőse áll, köztük a „*Yokohama Punch*“ kiadója, a nevető és élesszemű *Charles Wirgman*, akinek keze most gyanusan keresgélte zsebében, melyben hírhedt és rettegett vázlatkönyvét szokta rejtgetni.

John Bridges azt óhajtotta, bár sohasem született volna, bár holtan heverne a sirban. Felállt a csónak padkájára s mikor ez neki-ütődött a kikötőhid egyik pillérének, ügyesen elvesztette az egyensúlyt és belezuhant a vízbe.

A két nő hangosan felsikoltott. Am *John* nagyon jól tudta, hogy miért volt ezuttal oly ügyetlen. Kitűnő uszó volt s hamarosan partot ért. Futólag bocsánatot kért arájától és *Dexter* asszonytól, azután gyors iramban hazarohant átöltözködni. Később megesküdött rá, hogy inkább belefult volna a vízbe, sem hogy „*A. B. 28*“-al karján *Wirgman* szemé-

kedett az olasz litteraturával és ennek kedvéért egyik legnagyobb époszukat, *Lirai* képményei már-már a költő szívregényévé emelkednek ki. Szerelme mindig őszinte hangon szól a kárhoz, csak kár, hogy érzelmeit a kor gosan vallásos iránya miatt tompítania kért. *Tosso* és *Marini* lírája szolgáltatta a bűnös érzelmek tolmácsolására a bűnös, hogy *Zrinyi* líráját különösen a mintát és az erőkönnyű vonatkozás miatt ma már nem tudjuk vezetni. De óvakodott *Zrinyi Marino* erkölcsös ségeitől, viszont érezte a népköltészet és főleg *Baia*ssi *Bálint*, *Miklós* *Nagy* zsenge leányához fűzte, kinek kezét *Nádasdy* *Ferenc* nyerte meg. *Vigasztal* azonban *Draskovics* *Euzébia* iránt érzett szíves mével. Am ez *Erdődy* *Farkas*ért égett, *klenovnik* várának egy más szépsége *Ther* *Borbála* a hős költővel rokonszenvezett. *A* *gy* akarta, hogy a *Zrinyi*től nem méltó *Borbála* éppen *Erdődy* tetszését nyerte mire *Euzébia* *Zrinyi*t boldogította. De a frigről sejteni lehet, hogy nem volt a legdoggabb és a két nő alig 4 évi házasság egymás után sirba szállott. Az érdekes neti rajz élénk fényt vetett a kor irodalmára melyet igen ügyesen hozott kapcsolásba akkor külföldi és a mai magyar irodalom viszonyokkal. A közönség tapssal jutalmazta tanulságos előadást.

— **Istentisztelet.** A *Purim*-ünnep mából az izraelita templomban az istentisztelet 13-án, hétfőn este 6 órakor és kedden reggel 6 órakor tartják meg.

— **A mérnökök ünnepe.** A magyar mérnök- és építészegylet fiumei osztálya mint már jelentettük — avató közülést tartott. Az ünnep fényét különösen emeli, hogy ülésen a fővárosból az anya-egylet tagjai számban fognak részt venni. Részben ma este részben holnap reggel Budapestről mintegy vendég érkezik, közöttük a magyar műszaki kar legkiválóbbjai.

Az érdeklődés ezen ünnep iránt kiterjed az egylet vidéki osztályaira is, amelyek ma nem valamennyien képviselőket küldenek magyar műszaki élet új tényezőjének avatására. Fiume városa is dicséretet érdemelő előkezeséget tanusít, amennyiben nemcsak részt vesz a mérnökök fogadásában, hanem vendégül is látja őket a *Comunale* színházban.

Az avatógyűlést vasárnap délelőtt 6 órakor tartják és ezt az *Europa*-szálloda éttermében diszebed követi.

láltára bevonuljon a „*settlement*“-be.

Mikor *Bridges* tul volt a közvetlen veszélyen, azt tette, amit más bátor férfi is megtenne volna a helyében: a szégyenletes menekülésre gondolt.

Minden türethetőbb volt, mint ama letetlen nő oldalán, akit Londonból küldtek végigvándorolni az életet. Lovat nyergeltetve s bizalmasan közölte leghűségesebb szolgájával, hogy néhány napi tartózkodásra *Mie* *Hasiba* utazik, egy, a *Hakkoni*-hegyekben fekvő japán fürdőbe, ahol rejtőzködni kíván.

Azután hosszú levelet írt *Dexter* asszony-nak s rimánkodott neki, hogy nemise megkijelentette, hogy bárminő áldozatra kész, csak tudjon szabadulni attól a szerencsétlen üzletől melybe „nyomorult” londoni ügynöke, kinek rettenetes bosszút esküdött belekevert.

Átengedte „*A. B. 28*“-nak a keletgette melyet az ő pénzén vett Londonban s természetesen egyetlen fillért sem követelt vissza yokohamai ut költségeiből. — Felajánlotta neki továbbá a visszautazás költségeit s a mag szerény viszonyaihoz mérten igen tekintélyes összeget kártérítésül. De elvenni semmi sz alatt nem akarja. Szükség esetén még a pert sem riad vissza s reményli, hogy ebben az esetben sikerülnie fog meggyőzni a bíróságot, hogy a becsapott fél ő, *John Bridges* és hogy a londoni ügynök küldeményét bona fide nem lehet a „mintának megfelelő”-nek minősíteni.

Dexter asszonynak nem került nagy fáradságába teljesíteni barátja kívánságait, melyet „*A. B. 28*” nehézség nélkül ráállt mindenre.

— Valóban tulságosan kicsiny hozzájárul-

A mérnökegyesület holnapi ünnepére a vendégek nagyobb része ma este nyolc óra körül érkezik meg. A technikusvilág előkelőségei közül a következőket említjük meg, akik részt vesznek a vasárnapi avatóközgyűlésen: Kajcsinger Mihály udvari tanácsos, Pompéry Eleonóra miniszteri tanácsos, Hoszpoczky Alajos miniszteri tanácsos, Balla Pál műszaki tanácsos, Jendrassik Kornél szabadalmi bíró, Bánki Donát műegyetemi tanár, Méhely Kálmán miniszteri tanácsos, Merse Pál műegyetemi tanársegéd, Székely István gépgyáros, Bánó László gépészmérnök, Éder Róbert Ksod. főfelügyelő, Szilágyi Gyula dr. műegyetemi tanár, Scholz Gyula műszaki tanácsos, Biró Elek miniszteri osztálytanácsos, Bisselich Mózes gépészmérnök, Pálóczi Antal építésztanár, Pfeiffer Ignác műegyetemi tanár, Francsek Imre műszaki tanácsos, Papp János és Zelovich máv. igazgatóhelyettesek, Horánszky Gyula vasut- és hajózási igazgatóhelyettes, Rauscher Béla és Tarján Géza Déli vasuti főmérnökök, Garády Sándor vasuti és hajózási felügyelő, Hollós József műszaki tanácsos, Cséti Róbert igazgató, Koiss Géza ipari főfelügyelő, Lányi Kálmán kir. műszaki tanácsos, Bálint Zoltán építész, Edvi Illés Aladár miniszteri osztálytanácsos és Kallós Bertalan iparfelügyelő.

A pénzügyminiszter üdülése. Lukács László pénzügyminiszter tegnap nejével és leányával Fiuméba érkezett. A pályaudvaron Weinhardt Gusztáv királyi tanácsos, pénzügyigazgató fogadta a minisztert, Lukács később a „László” pénzügyi gőzessel Lovranába ment, ahol nyolc napig fog tartózkodni.

V. b. t. t. A nem minden cél nélkül történt céltalan látogatást tegnap adta vissza Abbazia babérai közt minden nagyolasz rejtélyes főprofétája, Fiume koronázatlan kiskirálya. Tartozott ezzel a társadalmi illendőségek s kiegyenlítése vele azt a nagy tartozását, amely a nevezetes keddi látogatás óta ki tudja hány ezer nagy-becc-kerek erejéig fennállott. A nagy nimolista abbaziai magányában felkereste a szállodások, pincérek, cigányok, állatorvosok, sztrénznők és egyéb léhak legfőbb patronusát. Mozsárgyuk helyett a Vevue Cliquot palackjai durrogtak s a zenét egy jól táplált buldogg szolgáltatta. Piros szőnyeg helyett kártyalapok voltak felterítve s Nagy Sándor ebben a meghitt társaságban csokolódzott össze a fiumei Robespierrel, „Après moi” mondotta a nagy geróf, mielőtt mintaökreire és „csekély” kormányzói nyugdíjára támaszkodva lerándult annyi mámoros éjszaka ciprusdus he-

pest — mondotta s nekem még nem volt alkalmam megszerezni. Meggondolatlanul cselekedett, de látom, hogy hibáját gentlemanhoz illőleg jóvá akarja tenni.

Mindent elfogadott: a kelengyét, a Keleti Bankra kiállított váltót s végül az utiköltséget is, melyet Bridges megbízásából Dexter asszony fizetett ki neki; azután nyolc napig Yokohamában maradt, ez idő alatt lehetőleg sokat igyekezett látni Japánból, néhány apró műtárgyat vásárolt „a szép utazás emlékére” s végül szívélyes bucsut vett Dexter asszonytól, aki könnyes szemmel vált el tőle s elutazása után azt a bizonyítványt állította ki róla, hogy „A. B. 28” rendkívül okos, szerény leány s hogy John Bridges tulajdonképp nagyon nyomorultul viselkedett vele szemben. De hát a férfiak már ilyenek!

John Bridges tíz napi távollét után visszajött Yokohamába. Nagy lelki nyugalommal viselte arája és pénze elvesztését s örök hálát esküdött Dexter asszonynak, aki megbocsátotta hüllenségét.

Bridges aggregény maradt. Brown kis-asszony Yokohamából Honkongba utaztában megismerkedett egy vállalkozó szellemű „store-keeper”-rel (kalmár), aki felesége kiválasztása alkalmával nem tekintett néhány lábnyi különbözetre. Ez még a hajó fedélzetén eljegyezte „A. B. 28”-at s megérkezvén Honkongba, rögtön el is vette. Mikor nemrég e városba vetődtem s kíváncsiságból kikerestem üzletét, nyugodt, boldog házasságban élt a John Bridges által elszalasztott nagy szépséggel.

R. L.

lyére, a tengerpartra, (amíg kormányzott, csak „A Tengerpart”-ra utazott). Az „utánam” jelzőre nem hangzottak el a párisi Bernstein Henri kifütyülések, de megértette a bukott kiskirály, a dühösképű, fogát vicssorgató buldogg, — ennek éppen a választás napján Abbazia-ban akadt dolga — és a nők barátja, a híres Torontál-i raccsoló. Összeesőkolództak a Villa Amaliában, pezsgöztek, kártyáztak és politizáltak. Most ismét Fiuméba kerül a gróf ur sulyontja. Visszaadja újból a vizitet korán őszült, sokszor bukott barátjának. Kitarító, réztáblás őrei Fiume sarkainak és kapcsolt köveinek, álljatok ismét sortalat s lessétek azt, ami jó falat: a mennyei mannát. Újból ide jön a gróf ur s tisztelegietek neki derék piros sapkások, Fiume utolsó zanellistái. Lessétek az aranyesőt, mit hullatni fog az összes nagy és szent Miklósok örökös ura, a híres v. b. t. t. végleg bukott tallián támogatója.

Réti sakkestélye. Ritka élvezetet szerzett tegnap este a fiumei sakkbarátoknak Réti G. a fiatal, alig 22 éves bécsi sakkmester, ki egyszerre öt „vak” játszmában mérkőzött városunk legjobb játékosaival. Bámulatos pontossággal mondogatta be ellenfeleinek az egyes húzásokat, melyek ellen csak egy játszó tudott döntetlent kivívni, míg a többi négy rövid két órai harc után feladta a harcot. A jelenvolt nagyszámu közönség lelkesen megtapsolta Rétit bravuros játékáért.

Postaaltisztek szervezkedése. A magyar kir. posta és távirat altisztek és szolgák országos egyesületének fiumei csoportja f. hó 6-án este 8 órakor a „Tamburino” nevezett vendéglő emeleti külön helyiségében tartotta alakuló közgyűlését, melyre Budapestről mint a központnak kiküldöttjei leutaztak: Kovács János központi elnök, Sebők János és Ágoston Gábor egyesületi tagok. Az ülést Kovács János, a budapesti központi elnök vezette. Buzdító beszédet intézett a jelenvoltakhoz. Azután a fiumei körzet egyhangulag megválasztotta elnöké Behuny Józsefet, alelnöké Mozsék Jánost, jegyzővé Herczeg Józsefet, pénztárnokká Franyó Józsefet, pénztári ellenőrré Francetich Jánost, gazdává Segota Jánost és választmányi tagokká Butkovich Antalt, Kamenar Pétert, Jurkovich Antalt, Leskovár Milán, Bognár Lajost, Baliko Jánost, Kelemen Fábiant, Schubaly Gézát, Bananchowitz Simont, Superina Natálét, Bortolotti Jánost, Balázs Andrást, Czwach Kálmán Rezsőt, Kuron Pétert és Végh Sándor.

A jövő évi névjegyzék. A központi választási bizottság hétfőn délelőtt Corossacz első alpolgármester elnöklésével ülést tart, melyen a jövő évi képviselőválasztói névjegyzékkel fognak foglalkozni.

Balla szintársulata színház nélkül. (A pozsonyi Nyugatmagyarországi Híradó írja:) Városunkban a magyar színiévad lassankint közeledik a vége felé. A városnak a színiigazgatóval kötött szerződése értelmében a társulat virágvasárnapjáig játszhatik a pozsonyi színházban, Balla azonban még december hónapban kérvényt nyújtott be a szezonnak meghosszabbítása iránt, amit a tanács készséggel engedélyezett úgy, hogy ez évben színtársulatunk csak április hó 12-én (virágvasárnapja utáni szerdán) fejezi be Pozsonyban működését.

A társulat tagjait, első sorban persze magát a színiigazgatót élénken foglalkoztatja most az a kérdés, hogy a tavaszi és nyári hónapok folyamán hol fog játszani a pozsonyi színtársulat. A kormányfőnálló megállapodás szerint a pozsonyi színikerülethez Fiume és Kaposvár tartoznak, mint nyári állomások. Fiumében a magyar társulatok a Fenice színikörben szoktak játszani, amely Ricotti testvérek tulajdona és amelyért a bért az állam fizeti meg a mindenkori színiigazgató helyett. Ezt a színikört tüzesélyes volta, de főleg a színpad alkalmatlansága miatt tulajdonosa lebontani készül. Megtörténhetik, hogy mire április második felében a fiumei színtársulatnak nem lesz hol játszania Fiumében, mert a „Teatro Comunale”-ba az olaszok nem engedik be a magyar színészeket.

Hasonló a helyzet Kaposvárott is, ahol

ugyan tavaly már a nyár elején megkezdtek az új, modern színikör építését, de ősz előtt az építkezés aligha fog befejeződni, a régi — ugynevezett — donnervárosi arénát pedig, amelyben eddigelé játszott mindig a színtársulatunk, le fogják bontani, mert az előző években is csak a kényszerűség hatása alatt adott a kaposvári rendőrkapitányság engedélyt az aréna használhatására. Minthogy Magyarország színészeti tekintetben kerültek van osztva, ami színtársulatunk más városba nem mehet s így az igazgatóság attól tartott, hogy nyári állomás nélkül marad. Balla Kálmán igazgató e tárgyban a napokban tisztelt Bartal Aurél főispánnál és Brolly Tivadár kir. tanácsos pozsonyi polgármesternél s előadta a helyzetet, melyet főntebb vázoltunk és amelynek szanalása érdekében a kormányhatóság képviselőjének, valamint a város első polgárának segítségét kérte. A főispán is, meg a polgármester is azt a kijelentést tették az igazgató előtt, hogy az ügyet magukévá teszik és közbenjárnak a vallás- közoktatásügyi miniszternél. Ertesülésünk szerint Bartal Antal főispán és Brolly polgármester a napokban Budapestre utaznak s audiencián jelennek meg Zichy János gróf előtt, hogy a helyzetet előtte föltárják és a pozsonyi színtársulat nyári állomáshelyeinek biztosítását kérik. A fiumei és kaposvári arénák lebontásának elhalasztásával a helyzet — azt hisszük — orvosolható lesz.

Halálozás. Özv. Manasteriotti Mária magánzónó tegnap reggel hosszas szenvedés után elhunyt. Az elhaltban Manasteriotti Ödön háztulajdonos, Manasteriotti Ferenc-Ulises huszárcapitány és Manasteriotti Amadé ügyvéd-jelölt édesanyjukat gyászolják. A temetés vasárnap délután lesz a Via Ciotta 1. sz. alatti gyászszobából.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ

BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNY VIZ

ÜDÍT - GYÓGYI

Vese- és hólyagbajoknál, a vérmedence idült hurutjainál, húgykö- és fővény képződésnél, a légutak és a kiválasztós szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. Orvosilag ajánlva. Fiumei főraktár FRANC JECHEL, cégnél.

Ügyes gépirónó

kerestetik, ki a magyar, német nyelven diktandó után hibátlanul és gyorsan dolgozik és kinek legalább öt évi gyakorlata van. Ajánlatok D. K. jelige alatt a kiadóhivatalba intézendők.

Gabona kereskedők!

Baranyában, igen jó buzatermő vidéken, két pernyi távolságra a fővonalon levő vasútállomástól

alkalmas magtárral rendelkező megbízható kereskedő elvállalja megbízást gabonavásárlásra.

Megbeszélésre odautazok. Cim a kiadóban.

Ügyes ágens,

ki helybeli és abbáziai textilüzletekben, vendéglőkben és kávéházakban jól be van vezetve, szép keresetre tehet szert egy új, nélkülözhetetlen használati cikk bevezetése által. Ajánlatok Fiume, Posta-fiók 203. címzendők.

„Sans Souci” Kor. 2.50

elismert legfinomabb, francia minta szerint előállított pezsgő.

Carte d'Or, Carte blanche Kor 2.25.

Asi spumante 2.

Gennaro Ossoinack pezsgőbor pince Görz,

— **A Magyar Kör választmányi ülése.** A Fiumei Magyar Kör választmánya, a március 15-iki ünnep előkészítése dolgában holnap, vasárnap délelőtt 11 órakor a „A Tengerpart” szerkesztőségében sürgős értekezletet tart, melyhez az idő rövidsége miatt ez uton hívatnak még a választmányi tagok.

— **Gondatlan anya.** A rendőrség egyik alkalmazottja tegnap a Batthyány-rakodóparton sétálva, észrevette, hogy egy négy év körüli gyermek egyedül járkal. Miután az volt a gyanúja, hogy a kis gyermek nem tud hazatalálni, hozzálépett és megszólította. A rendőr látva, hogy kérdései nem vezetnek eredményre, bevitte a fiúcskát a rendőrségre. Délután egy Santich Krisztina nevű asszony jelentkezett a rendőrségen, aki siránkozva jelentette be, hogy a gyermekét elvesztette. Képzeltető az anya öröme, amikor elveszítettnek hitt gyermekét felismerte a szomszéd szobában békésen játszó dozó fiuban. A rendőrség intésben részesítette a gondatlan anyát.

— **A kikötőből.** A kikötőbe részben tegnapi, részben ma a következő hajók érkeztek:

„Barletta” olasz gőzös Bariból 220 kósár gyümölcsessel; „Jadran” osztrák gőzös Makarskából 70 hordó borral és 30 tonna vegyes áruval; „Gastein” osztrák gőzös Konstantinápolyból 10,600 bál dohánnyal, 375 zsák korpával, 30 hordó borral, 360 láda tömjénnel és 20 zsák kávéval; „Dalmatia” osztrák gőzös Alexandriából 760 bál gypzonnal, 104 hordó borral, 150 láda dióval és 130 zsák valloneával; „Turul” magyar gőzös Burnt-Islandból 5290 tonna kőszénrel; „Andrássy” magyar gőzös Triesztből üresen.

Indult: „Clis” osztrák gőzös Wranicába üresen; „Marianne” osztrák gőzös Philadelphiába 2900 tonna magnézittal, 790 tonna celluloseval és 30 tonna vegyes áruval; „Széchenyi” magyar gőzös Marseillebe 70 tonna fával, 450 tonna burgonyával, és 170 tonna cukorral.

— **Az égő gyapot.** A Rudolf-mólóról a Piazza dei Commerciantira (azelőtt Zichy-tér) átrakott, a minapi tüztől félig érintetlen maradt gyapotbálok még mindig nincsenek teljes biztonságban. Hol itt, hol ott kezd füstölni valamelyik bál, nincs tehát kizárva egy újabb tűzveszedelem. A bálók őrzetére kirendelt tűzoltók most szétvágják a füstölő gyapotbálokat, hogy megtalálják a füst fészket. A kár biztosítás révén megtérül.

— **A Kanadába való közlekedés újrafelvétele.** A Hamburg-Amerika Linie, a Holland-Amerika Linie és a Norddeutscher Lloyd közös Kanada-szolgálatukat március hónap 24-én kezdik meg a Hamburg-Amerika Linie „Barcelona” nevű gőzösének elindításával. Az indulások április és május hónapokban hetenként, később kéthetenként történnek. Az első két menet rendeltetési helye St.-John, a többieké Quebec. Hamburgból a rendeltetési hely kikötőjébe felnőtt fedélzeti utasok 140 márkát, 1—12 éves gyermekek 70 és egy éven aluli gyermekek 10 márkát fizetnek.

— **Az Osztrák Lloyd márciusi menetrendje.** Földközi tengeri szolgálat. A görög—levanti „A” vonal gőzöse március 12-én és 26-án rakodik Fiumében Brindisi, Korfu, Patrasz, Zante, Calamata, Pireusz, Sira, Wathy, Scio, Cesme, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Konstantinápoly, Ineboli, Samsun, Karasonda, Trebisonda és Rizeh kikötők részére.

A görög—levanti „B” vonal hajója március tizenkilencedikén rakodik Fiumében Brindisi, Korfu, Patrasz, Argostoli, Calamata, Cerigó, Pireusz, Sira, Wathy, Scio, Cesme, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Gallipoli, Konstantinápoly, Ineboli, Samsun, Kerasonda, Rizeh és Trebisonda kikötők részére.

A thesszáliai „A” vonal gőzösei március 11. és 25-én rakodnak Fiumében Medua Durazzo, Valona, Santi Quaranta, Canea, Rettimo, Kréia, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Dedeagatsch, Dardanelli, Konstantinápoly, Burgas, Konstanz és Odessza kikötők részére.

A thesszáliai „B” vonal gőzöse március tizenkilencedikén rakodik Fiumében Medua, Durazzo, Valona, Santi, Quaranta, Canea, Rettimo, Kréia, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Lagos, Dedeagatsch, Dardanelli, Rodostó, Konstantinápoly és Haidar Pacha kikötők részére.

A soriai vonal gőzösei március 12-én,

19. és 25-én rakodnak Fiumében, Brindisi, Alexandria, Port Said, Beirut, Jaffa, Caifa Saída, Tripolisz, Alessandretta, Mersina, Lar-naos és Limassol kikötők részére.

Océán szolgálat

A trieszt—kobei vonal „Fr. Ferdinand” gőzöse márc. 11-én rakodik Fiumében, Port-Said, Suez, Aden, Bombay, Colombo, Penang, Singapore, Hongkong, Sanghai, Yokohama, Kobe, Moji (visszatéréskor) esetleg Yokkaichi kikötő részére is.

A trieszt—kalkuttai II. vonal „Mária Valéria” hajója március 17-én rakodik Fiumében, Port-Said, Suez, Port-Sudan, Karachi, Colombo, Madarasz és Kalkutta részére.

x **A New-York áruházat, a Kossuth-Lajos-utca 1 sz. alatt, mint elismert legjobb bevásárlási forrást férfi- és női divatcikkben, legjobban ajánljuk.**

— **Kirándulások a tengeren.** Holnap vasárnap, március 12-én — kedvező idő esetén, — az Ungaro-Croata a következő kirándulásokat rendezi:

Cirkvenicába és Noviba a „Sirály” termes gőzessel délelőtt 8.45 Noviig és d. u. 2-kor Cirkvenicáig. Indulás Noviból d. e. 11.15 és Cirkvenicából d. e. 11.50 és d. u. 5 órakor. Menetár oda- és vissza 1.50 személyenként.

Portoré- és Bukariba az „Abbazia” gőzessel d. u. 2.30-kor menet és esetleg jövet Urinj Ika és Lovranába a „Sava” gőzessel indulás Fiuméből d. u. 2.30-kor; menet Volosca, Abbazia, Ika és Lovrana érintésével; visszajövet indulás Lovranából d. u. 6.—, Ikából 6.30-kor és Abbaziából 7.—kor. Menetdíj oda- és vissza 80 fillér személyenként.

Abbaziába a „Lovrana” és a „Szamos” szalon-gőzösekkel d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12-kor, délután 2, 3, 4, 5, 6 és 7 órakor. Este 7-kor külön hajó is fog Abbaziából indulni. Menetár oda-vissza 1.20 korona személyenként.

Fiuméből Abbaziába omnibus vonal a „Istriano” gőzessel Indulás Fiuméből d. e. 9.30 és 11.30 órakor, továbbá d. u. 2.45 és 4.45 órakor. Visszajövet Abbaziából d. e. 10.30 és 12.30 d. u. 3.45 és 5.45 órakor. E hajóra érvényes menetjegyek csakis a gőzhajón 20 fillér árban válthatók.

— **Menetrend változások.** Az Ungaro-Croata hajóstarsaság március elsejével a következő új menetrendeket léptette életbe:

Fiume—Buccari-i vonal hétköznapokon: Indulások Fiuméből d. e. 9.45 és d. u. 5-kor; Buccariból indulások d. e. 6.30 és d. u. 1 órakor.

Vasárnapok és ünnepnapokon: Fiuméből d. u. 2.30 és 7.30-kor és Buccariból d. e. 8 és d. u. 6-kor.

Fiume—Cirkvenica—Novi-i termes gőzhajószolgálat.

Indulás Fiuméből mindegy nap d. e. 8.45-kor Novi-ig és d. u. 2-kor Cirkvenicáig; visszajövet indulás Noviból d. e. 11.15-kor és Cirkvenicából d. e. 11.50-kor és 5.— órakor délután.

Voloska—Abbazia—Lovrana közti partmenti szolgálat.

Indulás Voloscából d. e. 9.20-kor továbbá d. u. 3.20 és 4.20-kor.

Lovranából visszajövet d. e. 11.10, továbbá d. u. 3.20 és 5.20-kor; folyó évi április hó 1-ével pedig a vonalon egy negyedik járat lép életbe Voloscából d. u. 6.30 és visszajövet Lovranából este 7.20-kor indulva.

Fiume—abbaziai omnibusz vonal. Indulások Fiuméből mindennap délelőtt 9.30 és 11.30-kor, délután 2.45 és 4.45-kor; Abbaziából Fiuméba d. e. 10.30 és d. u. 12.30 3.45 és 5.45 órakor.



ZONGORA-TEREM ÉS KÖLCSÖN INTÉZET

ALAPITTATOTT 1880.

ÖZV. POTOSNJÁK ANTONIA

TELEFON 180. — VIALE FRANCESCO DEAK 38. — TELEFON 180.

Ajánlja a legjobb gyártmányú zongorákat és pianinokat előnyös fizetés mellett. ZONGORABERLET, JAVÍTÁS ÉS HANGOLÁS. A világhírű Bösendorfer zongorák egyedüli képviselője.

Távirat ◀▶ Telefon

A képviselőház ülése.

BUDAPEST, márc. 11. A képviselőház ma

ülésén Návay Lajos alelnök elnököl.

Bemutatja Vio Antal dr. fiumei képviselő mandátumát, mire a Ház harmadszori olvasásában is elfogadja az ujoncjavaslatokat. Ezután átternek a mentelmi bizottság jelentéseire.

Darvai Fülöp dr. előadó jelenti, hogy a budapesti vizsgálóbíró Lengyel Zoltán mentelmi jogának felfüggesztését kéri. Javasolja a felfüggesztést. A Ház Lengyel immunitásának felfüggesztéséhez hozzájárul.

Jelenti továbbá, hogy Déry Zoltán, Hédervári Lehel, Polónyi Dezső és Rakovszky István kiadatását kéri a bíróságok párbajvétségért. Achim András becsületsértésért, Nagy Emilt rágalmazásért kéri kiadatni. A Ház ehhez hozzájárul.

A kérvényezési bizottság jelentéseinek tárgyalásánál

Szász Pál tizenhárom kérvényt ismertet, melyben a vasárnapi munkaszünetnek a koczákra való kiterjesztését kérelmezik.

Molnár János és Huszár Károly pártoló felszólalása után kiadják a szakminiszternek.

Blanár Béla a rendőrségek államosítását kérelmező kérvényt ismertet. Javasolja, hogy

„DE LA VILLE”

SZÁLLODA, KÁVÉHAZ ÉS ÉTTEREM
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

— A magyarság találkozó helye. —

Az étteremben délelőtt 9 órától izletes villásreggeli olcsó árakon.

A kávéházban esténként KOVÁCS JÓZSEF jónírnevű kaposvári cigányzenekara hangversenyez.

TULAJDONOS:
BUDA KÁROLY

NEMES HENRIK BAZÁRJA

FIUME Via Fiumara 4.

A legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás! utazási cikkekben, cipőkben, férfifehérneműben, konyhaeszközökben és diszmutárgyakban.

Nagy raktár farsangi cikkekben, gyermekkocsi és játékkártyákban.

Eladók

hálószoba berendezések

és egyéb használt butordarabok részletfizetésre is

Herskovits S-nél

Via G. Parini 6. szám (azelőtt Germania-utca).

Figyelem!

Vásznak és lepedővásznak, kanavászok, ágy- és asztalterítők, garnitúrák, függönyök, szőnyegek és női szövetek heti vagy havonta részletfizetésre kaphatók

HERSKOVICS S.-nél

Via Germania 4.

partólól adják ki a kormánynak. A Ház így határoz.

Haller József gróf a kassai egyetem felállítására vonatkozó kérvényt ismerteti.

Bladr Béla kassai képviselő melegen ajánlja a kérvényt a Ház figyelmébe. Arra kéri a kormányt, hogy vegye figyelembe Kassa közéletét és határszéli fontosságát. Kívánja, hogy a város öhajlását pártolják.

Csermák Endre és Huszár Károly pártolják a kérvényt.

Haller gróf előadó nem járul hozzá a képviselők kívánságához. Több város ajánlja a harmadik egyetemet. A Ház az előadó javaslatát fogadja el.

A hétfői ülés napirendjének megállapításával az ülés véget ért.

Zichy miniszter Bécsben.

BUDAPEST, márc. 11. Zichy János gróf állás- és közoktatásügyi miniszter ma Bécsbe utazott s holnap külön kihallgatáson jelenik meg a királynál.

Vizsgálat egy petíció ügyében.

BUDAPEST, márc. 11. A Kuria ma délután hirdette ki a határozatot abban a petíció ügyében, melyet a kisebbségben maradt román képviselőjelölt, Vladr Aurél választói nyújtottak. Farkas Pál munkapárti képviselő szászorsági mandátuma ellen. A Kuria elrendelte a vizsgálatot a petícióban felsorolt etetés, elutasítás, vesztegetés és presszió esetére s a vizsgálatot a kolozsvári táblát bízta meg.

A király unokájának állapota.

BÉCS, márc. 11. Windischgrätz Erzsébet királyi hercegnő az éjszakát jól töltötte. Hőmérséklete 38, érverése 92.

Képviselőház a római kiállításon.

BUDAPEST, márc. 11. Berzeviczy Albert, képviselőház elnöke, az országgyűlési pártok képviselőit értesítette, hogy a római jubileumi kiállítás megnyitó ünnepségeire Rómába utazik. Kéri a képviselőket, hogy minél nagyobb számban csatlakozzanak hozzá, hogy Magyarország imponáns módon legyen képviselve a kiállításon.

A véderőjavaslatot benyújtják.

BÉCS, márc. 11. A „Neue Freie Presse” híradása szerint a véderőjavaslatot a két magyar husvét után terjeszti a parlamentek képviselőháza a katonai perrendtartásra vonatkozó jogszabályok állapotának felülvizsgálata érdekében. E célból legközelebbi ülésén lesz s ennek kimenetelétől függően a javaslat husvét utáni benyújtása.

A „Tabacchina” pöre.

BUDAPEST, márc. 11. A budapesti büntetőbírószék esküdtbírószága ma tárgyalta a „Tabacchina” sajtóperét. Vádlott Züstovitch József szerkesztő volt, aki ellen Grossich Ruggero dr., Sichich Hermann dr. orvosok és Fiurich város tanácsa rágalmozás miatt emeltek vádat, mert a városi kórház vizskeit a sajtón lapjában szövegelt. Az esküdtszék Züstovitch Elemért 720 korona pénzbüntetésre, Grossich Józsefnek 36 napi fogházra ítélte. Az ügy ellen az ügyész semmisségi panaszt nyújtott be.

Beomlott házfal.

BUDAPEST, márc. 11. A Gyarmat-utcán ma délután egy épülőfélben levő ház tizenöt méter magas fala beomlott s magá alá esett tizenkét munkást, akiket csak nagy nehézségek után lehetett a törmelék alól megmenteni.

Szenzációs feljelentés.

EPERJES, márc. 11. Geduly Henrik, a tiszai evang. egyházkerület főjegyzője ma szenzációs feljelentést adott be Kubinyi Géza országgyűlési képviselő, volt főispán és Barta József dr. miskolci ügyvéd ellen rágalmozás és becsületsértés miatt.

Nagy színházi botrány.

BÉCS, márc. 11. Tegnap este Bécsben óriási színházi botrány történt. Treumann a Theater an der Wien hirneves színművészt a színház előtt az utcán megtámadta Méra Adél operettprimadonna, többször arcul ütötte és kutyakorbáccsal végigsújtott rajta. Treumann ma feljelentést tett Méra Adél ellen.

Elfogott pénzhamisítók.

SZOMBATHEY, márc. 11. A körmendi csendőrség hetek óta nyomoz egy pénzhamisító banda után, mely egész Vasvármegyét hamis husz és tíz koronásokkal árasztotta el. Ma délelőtt végre elfogták Nagy Kálmán boroszlói kovácsmester feleségét, aki hamis pénzzel vásárolt különböző helyeken. A csendőrség házkutatást tartott Nagy Kálmán lakásán, ahol felfedezték az egész pénzhamisító műhelyt.

Brosch alezredes távozása.

BÉCS, márc. 11. A „Herold” jelenti, hogy a trónörökös katonai irodájának előjárója, Brosch alezredes — akinek távozása most már befejezett tény — a trónörökös által tizennégy napi tartózkodásra, a Brioni szigetekre kapott meghívót.

Hirtelen halál a rovancsolásnál.

DÉVA, márc. 11. A hunyadmegyei vizsgálóbizottság most Vajdahunyadon folytatta a belügyminiszter által elrendelt vizsgálatot. Ma délelőtt a főszolgabírószágon ejtették meg a hivatalos vizsgálatot, melyet azonban tragikus katasztrófa zavart meg. Hohn Károly főszolgabíró éppen Ilosvay miniszteri osztálytanácsossal beszélgetett, míg a többi szobában a rovancsolást végezték. Hirtelen elszedült, összeesett s néhány perc múlva meghalt.

A hirtelen haláleset nagy részvétet keltett. Ilosvay a halálesetre való tekintettel telefonon felhívta a belügyminiszteriumot s utasítást kért arra nézve, vajjon a vizsgálatot folytassa-e.

Nagygyűlés zavargással.

TURINO, márc. 11. Tegnap este nagy népgyűlés volt, mely komoly zavargásokra adott alkalmat. A városház kapuja alá két bombát dobáltak, melyek felrobbanva, sokakat megsebesítettek, a kapufalazatot pedig megromgálták. A rendőrség sok zavargót letartóztatott.

Összeesküvés Mánuel érdekében.

LONDON, márc. 11. A „Pall Mall Gazette” liszaboni táviratokat közöli, melyek szerint ott Manuel ex-király érdekében messzemenő politikai összeesküvésnek juttatnak nyomára. A monarchisták a tavasszal készültek döntő csapásra, előbb azonban meg akarták várni a politikai választás kimenetelét.

A nadrágszoknya.

TRIEST, márc. 11. Tegnap délután a Korzón nadrágszoknyában jelent meg egy hölgy. A nő nagy feltűnést keltett s a tömeg annyira tüntetett ellene, hogy egy kávéházba kellett menekülnie. A kávéházat ekkor valóságosan megostromolták. Amikor ismét kilépett az utcára, megújultak a tüntetések s addig tartottak, míg a nadrágszoknyás nő eltűnt egy ház kapujában.

BUDAPEST, márc. 11. Tegnap érkekezlet volt, amelynek a nadrágszoknya elleni harc volt a tárgya. Elhatározták, hogy a nadrágszoknya általánosítottása ellen, a legerélyesebben fognak harcolni.

„A Tengerpart” előfizetési ára:

Egész évre	24 korona
Fél évre	12 „
Negyedévre	6 „
Egy óra	2 „
Egyes szám ára	6 fillér.

„A Tengerpart”

szerkesztősége és kiadóhivatala:
Vicolo dell' Ospedale Wurzer-ház I. em.
Telefon 229. sz.

**Szlovákiai
sósóvíz**

CZUKORBETEGSÉG ELLEN
speciális gyógyital.
KÖHÖGÉST, REKEDSEGET, IDULT GYOMOR ÉS
HUGYSZERV BAJOKAT
GYÖKERESEN GYÓGYÍT.

Főraktár: Stenczl és Fritsch cégnél
Fiume. Telefon 944. szám.

Alapított 1850-ben

Cante Giuseppe nagy butorraktára és asztalos műhelye

Fiume, Via Cappuccini 4. sz.

Nagy választék modern luxus butorokban. Vas- réz- és kárpitos butorokban. Szolid és elegáns kivitelben.

Olcsó és izletes házikoszt

kapható havi 18 frt-ért (ebéd és vacsora) a Stoicovich-féle Apollo vendéglőben.

Kőbányai polgári sör.

Kitűnő borok.

WELLMANN TESTVÉREK VAS- ÉS FÉMÁRUKERESKEDÉSE

Via del Pozzo 2. - FIUME - Via del Pozzo 2.

Állandó nagy raktár rúdvasban, lemezekben, épület- és bútortárolási eszközökben, számszámokban és mindenféle konyhafelszerelési tárgyokban.

Szolid kiszolgálás. Olcsó árak.

ZANUTEL A.

könyvkereskedése

Telefon 197. - FIUME. - Via Adamich.

Nagy választék színdarabok, tudományos, művészeti és ipari könyvekben. Az ifjúság és a gyermekvilág részére olasz, magyar, német színesen illusztrált képekkel ellátott tanulságos könyvek.

== Mindenki által hozzáférhető olcsó árak. ==

SZATHMÁRY GYÖRGY

MÉSZÁROS és HENTESMESTER

FIUME, Vicolo della Germania I.

Telefon 11-72.

Telefon 9-87.

OH JAJ!



Megfojt az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona. Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár.

„NADOR” gyógyszerár

Budapest, VI., Váci-körút 17.

ÉLJEN!



Egger-mellpasztillája csakhamar meggyógyított

Kapható Fiumében: Babic Hinkó, Budak D., Mizzan Adorján, Marceglio A., Prodam J., Rosenkari Gusztáv, Skodnik Hugó, Schindler Adolf gyógyszerárakban. Benco Ernesto, Jechel Ferenc, Lamberti G., Manco M. drogeriákban.



Késes

és finom köszörülő műhely nagy választékkal mindennemű saját különlegességgel a legjobb minőségű vágó szerszámokban

FABRO GIUSEPPE

FIUME Corso.

Nagy műhely és nikellező villanyos üzemmel.

Különlegesség borotvák élesítésében.

HIRDETÉSEK felvételnek a kiadóhivatalban.

Nagy festmény-árverés az Európa - szálloda nagytermében

f. hó 16-án csütörtökön délelőtt 10, és délután 2 és fél órakor.

Az elhunyt **CURIK JÁNOS** műgyűjtő örökösének rendeletéből, a műgyűjtő diszes festményei nyilvános árverésen, a legtöbbet ígérőknek fognak eladni.

A festmények naponta délelőtt 9 órától délutáni 6 óráig tekinthetők meg.

Az árverező bizottság.

Zongora-terem és zongora kölcsön intézet.



SIESSEN!

hogy a legelső gyáraknál személyesen és szakszerűen kiválogatott pár száz darab zongorát és pianót, melyeknek egy választéka Fiume, Corso 12. szám alatti helyiségben van felállítva, minden vételkényszer nélkül megtekintse.

Felesleges egyszerre százakat kiadni, mert vállalatom csekély havi részletre szállít zongorákat már 600 kor.-tól kezdve.

Minden más elképzelhető hangszerből dus :: választék. ::

Pianinok legújabb, valódi hárfa szerkezettel, 10 évi írásbeli jótállással! ::

ŠALAT K.

orgonaépítő és zongorahangoló.
TELEFON 819.

VENIER szálló és étterem VELENCE

Bacino Orseolo a Szt. Márktér mellett

Nagy étterem. Jzletes, francia és német konyha. Lakosztályok és szobák villanyvilágítással fűtéssel és fürdővel személyenként 2 lírától feljebb. Telefon 1520.

Tulajd. Venier Marcc.

Hungária Penzió

:-: Lussingrande :-:

Magyar ház modern komforttal. Napi ellátás 6 korona. - Kitünő konyha.

Tulajdonos: özv. Seress Imréné.

Bonin penzió Velence

Corte Barozzi, a Britannia-szálló mellett. !!

Kitünő bécsi konyha, különösen magyarok és osztrákok által látogatva, egy pernyi távolság a Márkus-tértől.

AURORA kávéház

Velence Szt. Márktér

Kitünő fagyalt, tea kávé, csokoládé, cukrászsütemények stb.

Előzékeny kiszolgálás.

Kiránduló társaságoknak és iskoláknak olcsóbb árak.

REIS J.

Fiume, Via delle Pile 4. sz.

(a városi takaré- és zálogházzal szemben).

Nagy raktár férfi-, női- és gyermekcipőkben, flanel-, battiszt- és selyembluzokban. Juonok és aljak. Uri- és női fehérneműk, nyakkendők, zsebkendők, boák stb. és divatos női kiegészítők. Magyar kiszolgálás. Igen olcsó árak.

Frescura Agost Ricobelli L. utóda

késszerszám- és cipő üzlete.

Kossuth Lajos u. 13. - FIUME - Kossuth Lajos u. 13.

Nagy választék ollók-, berotvák-, zseb- és konyhakésekben a legelső bécsi és szollingeri gyárakból.

„Favorita”, „Gilet”, „Tip-top” és más szakállnyíró gépek.

Nagy raktár férfi-, női- és gyermekcipőkben.

Mindennemű vágószerszám-javítások olcsón vállaltatnak el.

EZEN HIRDETÉS

érdekelni fogja Önt, mint művelt embert. Önnek tudnia kell, hogy minden házban nélkülözhetetlen egy feltétlenül megbízható fertőtlenítő szer. Ragályos betegségek, typhus, cholera, himlő, torokgyík, sérülések, égetés sokszor fordulnak elő és ilyenkor a betegágynál fertőtlenítés szükséges. Sebek, daganatok antiszeptikus lemosására és a női altest kiöblítésére kell, hogy kéznél legyen a tudományosan kipróbált és az egész világon elismert

LYSOFORM

fertőtlenítő szer, melyet minden orvos ismer és ajánl. Gyorsan és biztosan hat, megöli a káros csírákat, nem izgatja a bőrt és nem mérgező, tehát még gyermeknek is bátran kezébe adható (nem úgy mint a mérgező veszedelmes szublimát, karbol stb.) A Lysiform kellemes illatú és igen olcsó! Eredeti 100 grammos üveg használati utasítással az ország bármely drogériájában és gyógyszerárában 80 fillér árban kapható. Izzadságot és rossz szagot azonnal biztosan megszüntet.

UJDONSÁG!

A mindennapi száj- és fogápolásra újabban forgalomba hoztuk a

FODORMENTHA - LYSOFORM szájvizet

mely rögtön megszünteti a kellemetlen szájizt és rossz szagot ha naponta 15 cseppet teszünk belőle a reggeli szájöblítő vízhez. Használati utasítás minden üveghez mellékelve van.

egyén veie kísérletet! — Kitünő tudományosan elismert és kipróbált szájfertőtlenítő szer! — Ingyen küldjük az „Egész- és fertőtlenítés” című könyvet bárkinek: Dr. Keleti és Murányi, vegyészeti gyár Ujpesten.

VIII. évfolyam.

„A Tengerpart“

január 1-én

VIII. évfolyamába

lépett.

Az évfordulóval együtt
„A TENGERPART“
 :: terjedelme kibővült ::

a mennyiben most négy oldalnál
 nagyobb terjedelemben — részben
 6, részben 8 oldalban — jelenik
 meg.

Naponta tárcát közlünk, távirati
 rovatunk kibővült és a közgazda-
 sági kérdésekkel az eddigénél is
 nagyobb mértékben foglalkozunk.

**A megnagyobbítás dacára Fiume
 legrégebb magyar napilapjának
 előfizetési ára továbbra is a régi
 maradt.**

Egy évre	K. 24.—
fél évre	„ 12.—
negyedévre	„ 6.—
egy hóra	„ 2.—

Tisztviselők fél áron kapják „A Tengerpart“-ot.

□ □ □

Mutatványszámokat egy hétfőig ingyen küldünk.

Előfizetéseket posta és telefon útján is felvesz
 «A Tengerpart» kiadóhivatala Fiume,
 Vicolo dell' Ospedale Wurzer-ház 1. emelet.
 Telefon 229. sz. Postafiók 105. sz.

VIII. évfolyam.

KIADÓTULAJDONOS: „A Tengerpart“ LAPKIADÓ VÁLLALAT.

Malosek Pál

szobafestő, cimfestő és mázoló

A fiumei és környékbeli magyarság
 figyelmébe ajánlja szolgálatait. Vá-
 lal minden e szakba munkát — új
 épületek teljes festését is — olcsón
 és kifogástalanul.
 Cfm: Via Caserma 5. sz., I. em.

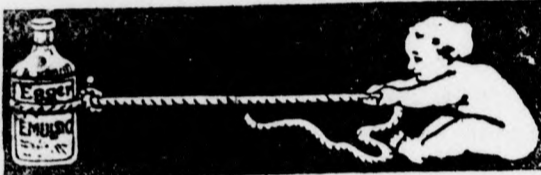
Ferlan Giovanni

butorraktára

Via Ciotta 3 sz. alatt megnyílt.

Nagy készlet mindennemű
 szalón- és egyszerű butor-
 ban. Rézbutor. Kárpitos-
 műhely. - Asztalosműhely.
 Olcsó árak.

EGGER EMULSIO



csak e védjeggyel valódi.

Minden szülő adjon hideg időszakban gyer-
 mekeinek EGGER EMULSIÓT, mert ez erő-
 sít a gyermeket, előmozdítja a csontképződést,
 fejleszti és táplálja. Hatásos ellenszere a kö-
 högésnek, gyomorrenyheségnek. Megbecsül-
 hetetlen fogzás idején. Hirneves orvosok aján-
 lják, mert a legjobb csukamájolaj preparatum,
 nincs kellemetlen szaga, jóízű, könnyen emész-
 thető és elejét veszi a különféle gyermekbe-
 tegségeknek.

Egy üveg ára 2 kor., a gyógyszerárakban.
 Postán 3 üveget bérmentve 6 koronáért a
 pénz előzetes beküldése után vagy utánvétellel
 küld: „Nador gyógyszerár,“ Budapest VI.,
 Váci-körút 17.

Ingyen és bérmentve küldjük a minden szülőnek nélkülözhetetlen füzetet: „Hogyan védekezzünk a gyermekbetegségek ellen?“

„M-I-I?“ — Papa megengedte! Hisz' valódi JACOBI-
 féle Antinicotin-cigarettafüvetek fadóboxban!”



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI“ jellel valódi!
 Minden fadóbox érdekes Röntgen-kepeket tartalmaz.

GANG OSZKÁR épület és műlakatos műhelye

Fiume, Vicolo Pomerio I. sz.

A leghasznosabb ajándék a „Singer“ Central-Bobbin művésziesen gyártott varrógép
 Nagy raktár a legmodernebb „Singer“, „Pfaff“, „Kaiser“ stb. rendszerű varrógépekben.

VRIGNANIN RIKÁRD I.

SUSÁK. Telefon sz. 9.

Nagy választék porcellán diszműárakban, üvegárakban, levélpapírok-
 ban, irodaszerekben, konyhaeszközökben, különféle férfi- női és gyer-
 mekcipőkben, ingek, gallérok, harisnyák és esernyőkben.
 Fűszer, likőr és pálinka üzlet. Ablak redőnyök főképviselete.



NYOMATOTT CHILKO JÓZSEF „MERCUR“ NYOMDÁJÁBAN FIUME.

Rosenfeld Márk

asztalos mester

Fiume, Grad. Sasso Bianco.

Készít mindennemű asztalosmunkát:
 Konyhabutorok és kettős létrák készen-
 raktáron.

Javitások gyorsan eszközöltetnek.

Megnyílt a

„Mercur“ Drogheria

FIUME

Via Pomerio 758. szám alatt.

Peric Péter

FIUME - Via Lodovico Kossuth 19.

Egyedüli specialista va-
 dász- és hegymászó vala-
 mint

cipők különlegességben.



Pontos kiszolgálás.
 Jutányos árak.

Aki önmagának, gyermekeinek és utódjainak ba-
 rája, siessen és iratkozzék be a temesvári

segély és biztosító egyesület

fiumei képviselőtől

Fiume, Via Governo 6. sz. Telefon 1136.

Ezen főképviseletnél fiu- és leánygyermek biz-
 tosíthatók, ugyszintén férfiak önállósításra, leányok ház-
 asságra és bárki halálesetre biztosíthatja magát, havi
 csekély lefizetés ellenében, mely összeg még a legsze-
 gényebb által is hozzáférhető.

Biztosítsa családját jövőjét.

Rendkívül hasznos kedvezmény, hogy a biztosítás
 határidejének letelte előtt kölcsönt is kaphat. Ez külön-
 ösen tiszteteknek és államtisztviselőknél fontos.

Főtisztelendő „Radonic Hylarion tuzlai metropo-
 lita, a Gazubin testvérek köszönetnyilvánítása folytán,
 akik 15 korona befizetése ellenében 2000 koronás biz-
 tosítási összeget kaptak, öt rokonát biztosította az
 egyesületnél

A főképviselet biztosít ezenkívül műhelyeket, há-
 zakat, templomokat, pénztárakat, aranyműves és ékszer-
 üzleteket, valamint betörés és lopás ellen.

Minden felvilágosítással szolgál és beiratásokat
 eszközöl az egyesület fiumei főképviselete

Marjanovich György

Via Governo 6. Telefon sz. 1136.

Főképviselet: Fiume, Horvátország, a tengerpart,
 Dalmácia, Hercegovina, Isztria és Ausztria részére.

Minden a kihordás vagy szét-
 küldés körül felmerülő panaszt tele-
 fon vagy levelezőlap útján szíves-
 kedjenek nekünk bejelenteni.